

Napominanje

Projektowy fonds kulturny plan Łužyca

03. julij 2026

Kultura wugótujo změnu. Wótstup wót wugla do 2030 jo historiski moment za kraj Bramborska a region Łužyca. Projektowy fonds kulturny plan Łužyca pódpěra projekty, kótarež kšě ten moment sobu wugótowaš abo dokumentěrowaš z wumětskokreatiwneje perspektiwy, a wótwóriju nowe perspektiwy za region a zwenka njogo. Spěchuju se pśedewzeša wšyknych špartow – wót mjeńšych lokalnych iniciatiwow až k wokrejsce pśesegajucym projektam a kooperaciskim pśedewzešam wjelikego formata z modelowym charakterom. Póžedane su pśi tom wósebnje projekty, kótarež spěchuju kulturne wobžělenje, mócuju nadregionalne kooperacije, cynje widobne kulturne derbstwo Łužyce a wuwijaju nowe kulturne formaty z pśiładneju wucynjatosću za cełu Nimsku.

Projektowy fonds kulturny plan Łužyca jo projekt Ministarstwa za wědomnosć, slěženje a kulturu Bramborskeje w kooperaciji z Městnom koordinacije Łužyca-kultura w Chóšebuzu a firmu actori. Wón staja kulturny plan Łužyca a kulturnopolitisku strategiju Bramborskeje do statka. Projekt spěchujo se pśez zagronitego zwězkowego kněžařstwa za kulturu a medije a Ministarstwo za wědomnosć, slěženje a kulturu Bramborskeje. Projekt se pśewježo pód wuměńjenim pśizwólenja póžedanych spěchowańskich srědkow.

Kake projekty pytaju?

Spěchowański program jo wótwórjony za wšykne šparty a temy kultury, wósebnje za pśedstajajuce wuměłstwo, muziku, twórceje wuměłstwo, muzeje, pomniki/kulturne zajmnostki, kulturu spomnješa, industrijowu kulturu, literaturu/biblioteki/archiwy, kulturne kubtanje, sociokulturu, popkulturu, film/medijowu kulturu a kulturne/ kreatiwne góspodařstwo. K pytanym projektam słušaju wósebnje teke ideje a koncepcije, wusměrjone na srježnocasne a dłužkodobne strukturne wuwěše Łužyskich kulturow. Pytane su pśedewzeša, kótarež

- aktiwnje wobžěluju luži
- twórceje nowe kooperacije
- wuproběruju nowe formaty
- stajaju dłužkodobne impulse
- wuměłski wuslěžuju a pórědnjaju kulturne spomnješe Łužyce
- a mócuju Łužycu ako modelowy region za cełu Nimsku.

Chto móžo se procowaš?

K wobžělenju wopšawnjone su wšykne kulturne akterki a aktery abo kulturne institucije, kótarež maju swójo sedło w bramborskej (Dolnej) Łužycy a su juristiska wósoba. Pśirodne wósoby njamaju pšawo na póžedanje, mógu pak byś ako kooperaciski partnař / partnařka w spěchowańskem programje aktiwne.

Spěchowaš mógu se projekty we wokrejsach Dubja-Błota, Łobjo-Halšter, Sprjewja-Nysa, Górne Błota-Łužyca a w měsće Chóšebuz.

Wopšimješowe kooperacije z partnerjami z cełego historiski zrosćonego žywjeńskego, góspodařskego a kulturnego ruma Łužyce (Górna Łužyca a woj. Dolna Šlasyńska, Lebus) a teke z nadregionalnymi wuměłskimi akter(k)ami su móžne a witane. Projekt musy se pak stajiś do statka w bramborskem žělu Łužyce.

Spěchowańske póstupowanje

Pšez fachowu jury wuzwólone projekty dostanu we wobtuku projektowego spěchowanja spěchowańske dogrono. **Napšawy spěchuju se až do 90%.** Trjebne kofinancěrowanje we wusokosći 10% mógu wunjasć wugbaša tšešich, na pšikład pšez komunalne srědki, pšez załožby abo dalšnych dawarjow a dawaŕki spěchowańskich srědkow (zwězkowe srědki su wuzamknjone) abo swójske póžěle. Spěchowaš mógu se wěcne a personalne wudawki. Inwesticije we wusokosći až do 50% celkowych wudawkow su w jednotliwych padach móžne, gaž su wóni bytostne wuměnjenje za dany projekt.

Jo planowane, kužde lěto wuzwólís 25 projektow. Pši tom rozeznawa se w **3 kategorijach**.

Kategorija A: Lokalne kulturne projekty a projektowe ideje

Spěchowańska suma: 2.500 do 10.000 euro

Ta kategorija wusměrjuje se pšedewšym na towaristwa, iniciatiwy a mjeńše kulturne akterki a akterow, kótarež kšě zmócníš kulturny angažement na městnje.

Móžne pšedewzeša su na pšikład:

- mjeńše řědy zarědowanjow,
- formaty wobžělenja a pósrědnjanja,
- kulturne projekty we zjawnem rumje,
- přědne wuproběrowanja nowych projektowych idejow,
- napšawy za zmóžnjenje widobnosći lokalnych kulturnych pórucenjow.

Kategorija B: Kooperaciske a wuwijańske projekty

Spěchowańska suma: do 150.000 euro

Spěchuju se wětše pšedewzeša z regionalnym a wokrejsje pšesegajucym wustatkowanim, kótarež stajaju nowe impulse za kulturnu krajinu Łužyce.

Móžne pšedewzeša su na pšikład:

- šparty pšesegajuce kooperacije,
- regionalne seši a kooperaciske projekty,
- nowe formaty zarědowanjow a pósrědnjanja,
- projekty za zmócnjenje kulturneje widobnosći Łužyce,
- pšedewzeša modelowego raza za druge regiony.

Kategorija C: Strategiske strukturne projekty

Spěchowańska suma: celkownje do 300.000 euro (maksimalnje 100.000 euro na lěto)

Cas projekta: do tšich lět

Ta kategorija wusměrjuje se na pšedewzeša, kótarež wuwijaju dłužkodobne wustatkowanje za kulturne wuwise Łužyce a napórajú trajne struktury.

Móžne pšedewzeša su na pšikład:

- twarjenje trajnych seši
- wuwijanje zgromadnych kulturnych pórucenjow wěcej partnerjow
- nowe organizatoriske, kooperaciske a žětowe modele
- regionalnje a na cetu Nimske se wugbajuce modelowe projekty,
- pšedewzeša za dłužkodobne zawěšćenje a dalejwuwise kulturnych infrastrukturow.

Procowański proces: Wó to źo.

Slědujuce **formalne wugbaša** su trjebne a wjedu pśi jich njedožaržanju zasadnje k wuzamknjenju z póstupowanja:

- wótedaše w terminje
- dopotność pódložkow pśi dožaržanju formalnych pominanjow na pódložki
- dožaržanje nejwušeje granice spěchowanja
- městno zasedlenja póžedaŕki/póžedarja w bramborskej Łužycy

Zakład za **kriterije gódnošenja** stej Kulturnopolitiska strategija Bramborskeje 2024 a Kulturny plan Łužyca. Wažne kriterije su pśi tom pśedewšym:

Kulturne wobžělenje

- aktiwne wobžělenje luži na kulturnem žywjenju
- pśiwobrošenje nowym abo dotychměst mało dojspjonym cilowym kupkam
- participatiwne a inklusiwne formaty

Regionalny póšeg a zwěžanje do seši

- zgromadne žěto z partnerkami a partnerjamy we Łužycy
- šparty, wokrejsje a kraje pśesegajuće kooperacije
- skšusjenje widobnośći Łužyce

Transformaciski potencial

- wuwisě nowych formatow a žětowych wašnjow
- inowatiwne pśistupy w pósrědnjanju a gromadužele
- pśinosowanje ku kulturnemu wuwisju do pśichoda gódneje Łužyce

Kwalifikacija póžedaŕki/póžedarja

- fachowa a organizatoriska kompetenca
- nazgónjenja z pśirownojubnymi pśedewzešami
- realistiske planowanje a móžność zwopšawdnjenja

Pśedstajenje resp. wobstaranje dodatnych srědkow

- zrozumiwe pśedstajenje swójskich a tšeich srědkow
- zapšěgnjenje dalšnych partnerkow a partnerjow spěchowanja
- stabilne celkowe financěrowanje

Prědne pśespytowanje wugbajo firma actori we wótgłosowanju z LKK. Njewótwisna fachowa jury pógódnošijo póžedanja a naražijo ministraštwujoj MWFK, kótare projekty mógali se wuzwólić za spěchowanje. Čłonki jury, kótarež pśislušaju jadnej póžedajućej instituciji, su z pógódnošujućego póstupowanja danego póžedanja wuzamknjone. Dla wobinjenja móžneje pśedsudkownośći wobzamknjo fachowa jury jadnaŕski pórěd ako zakład jeje rozsuzjenja.

Pominane pódložki za zapódaše

Slědujuce pódtožki deje se procowanju pśipotožys:

Póžedanje wó projekt inkluziwnje plan wudankow a financěrowanja a teke samsepsedstajenje (glědaj póžedański formular) a w póžedańskem formularje pominane pśipotožki.

Pódtožki maju se póstaś až do 13. septembra 2026, zeger 24:00 z mejlku maksimalneje wjelikosći datow 10 MB na slědujucu adresu: projektfonds@lausitz-kultur.eu

Pśidatnje maju se pódtožki až do 20. septembra 2026 (postowy kotk) póstaś na slědujucu adresu:

actori GmbH
Gundelindenstr. 2
80805 München

Pó dochaže pódtožkow dostanu póžedarje wobtwarženje z mejlku. Wóni su pšosone, aby měli dopokaz wó terminujoj wótpowědujucej póstancel. Póžedańske pódtožki se slědk njescělu. Dejali sebje žycys, aby se póstali zasej slědk, pšosymy, aby nam to wuraznje zdžělili a póstali za to frankěrowanu listowu wobalku.

Pśeglěd wó iniciatiwje a spěchowanskich cilach

Zaměr Ministarstwa za wědomnosć, slěženje a kulturu Bramborskeje (MWFK) jo w Łužyskej strategiji (2019) a teke w Kulturnopolitiskej strategiji (2024), wuspěšnje pśinjasć potenciale Łužyskeje kulturneje krajiny do procesa strukturneje změny. Bytostne su pśi tom kulturne wobžělenje, zawěšćenje resp. pówušenje wobstojecych institucijow a pórucenjow (pśedewšym z nadregionalnym wustatkowanim), wuchowanie kulturnego derbstwa regiona za pśiduće generacije a spěchowanie kulturnego a kreatiwnego góspodařstwa. Zakład spěchowanskego programa „Projektowy fonds kulturny plan Łužyca” jo Inwesticiska kazń wugłowych regionow §17 c.13. Z tych srědkow wustaja MWFW spěchowanski program. Pó póstupowanju jury wuzwólone projekty deje wósebnje pśinosowaś k tomu, aby se šěžysćowe temy formuliěrowane w „Kulturnem planje Łužyca” pśetwóřili do kulturnych pórucenjow a formatow a wušej toho strukturelnje zmócnili profesionalitu kulturnego žěta a atraktiwitu kulturnych pórucenjow we Łužycy. Dalšny zakład za spěchowanie jo Kulturnopolitiska strategija Bramborskeje 2024 z jeje šesć kulturnopolitiskimi wobłukami wugótowanja. Zwopšawdnijo to Městno koordinacije Łužyca-kultura (LKK) w Chóšebuzu w kooperaciji z MWFK. Za administratiwne do statka stajenje jo zagronity eksterny službywugbař, póražowařske pśedewzeše actori GmbH.

Dodatne póstajenja

Za realizaciju zagronite městna a teke wšykne wobžělniki/wobžělnice a na póstupowanju wobžěłone pśipóznawaju wopśimješe toho póstupowanja ako zawězujuce. Póstupowanje jo anonymne, rěc jo nimska. Z wóspjetnymi dopšašanjami za cas faze procowanja wobrośćo se pšosym na:

projektfonds@kultur-lausitz.eu

Za realizaciju zagronite městna maju pšawo, wózwajiś a wužywaś spěchowany projekt resp. informacije wó njom a pomjeniś a wužywaś mě kulturnego aktera/akterki. Wěcne swójstwowe pšawo wóstanjo pla iniciatora. Stwóřiśelske pšawo a pšawo wózwajenja zapódanego žěta kuždy wobžěłony wobchowajo.

Nosarje/Nosařki projekta se zawěžu, w ramiku projekta aktiwnje statkowaś pśi storytelling, a teke pśi pótrjebje stajiś k dispoziciji dokumentacije a pśinoski a je pósrědnić organizatoram. Wušej toho zarucyju póřědnu dokumentaciju a w póstajonem casu pósrědnjenje dopokazow wužyša a srědkow komunikacije.

Daty dostawarja se wótpowědujucy zasadnemu póstajenju za ščit datow-zasadne póstajenje (DSGVO) elektroniski składuju a pšežětuju.

spěchowane z:

projektowe partnerki/partnarje:

do statka stajenje: